

SOEST



AS



SPUITAUTOMAAT

Spuitautomaat voor het spuiten van geprofileerde werkstukken en vlakke panelen met 2 zijden zoals plinten, vloerdelen, glaslatten en rabatdelen. De basis machine uitvoering is voor opbouw tot 4 spuitpistolen. Indien gewenst kan de machine tot maximaal 8 pistolen worden uitgevoerd. De automatische spuitpistolen worden pneumatisch aangestuurd door fotocellen en tijdrelais. De overspray van de lak, beits, wax, olie, etc. kan worden opgevangen in de daarvoor bestemde opvangbak en desgewenst worden hergebruikt. Machine voorzien van filterunit waardoor het mogelijk is de afgezogen lucht eenvoudig naar buiten af te voeren. Filterunit reeds voorzien van aansluiting (Ø 250 mm) op een afzuiging.



SPRITZMASCHINE

Automatische Spritzmaschine um profilierte Werkstücke sowie Holzböden, Sockelleisten und Rabatte zu spritzen. Die Grundmaschine ist bis zu vier Pistolen ausgerüstet. Auf Wunsch kann die Maschine mit maximal acht Pistolen ausgerüstet werden. Die automatischen Spritzpistolen werden pneumatisch durch Fotozellen und Timer gesteuert, um unnötige Verlust zu vermeiden. Der Verlust von Lack, Beize oder Öl wird aufgefangen und kann, falls gewünscht, wieder verwendet werden. Diese Maschine ist mit einer Filtereinheit versehen mit einem Anschluss (Ø 250 mm) zur Absaugung.



SPRAYING MACHINE

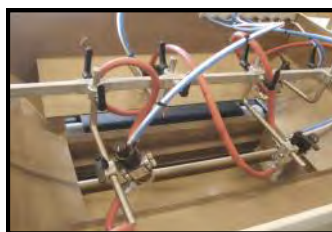
Automatic spraying machine to spray profiled work pieces as well as flat panels like, skirting boards and floorboards. The basic machine is constructed till four spray guns. When required the machine can be equipped with a maximum of eight guns. The automatic spray guns are pneumatically controlled by photocells and timers to avoid unnecessary overspray. The overspray lacquer, wax, stain or oil will be collected and can be reused if desired. Machine is equipped with a filter unit, which makes it is possible to easily dispose the air. Filter unit has a connection (Ø 250 mm) for exhaustion.



PULVÉRISATEUR

Pour la pulvérisation des pièces de travail usinées et des panneaux plats avec 2 côtés comme des plinthes, planchers, par closes, etc. La version de base de la machine est prévue pour le support de jusqu'à 4 pistolets de pulvérisation. La machine peut être équipée jusqu'à un maximum de 8 pistolets sur demande du client. Les pistolets de pulvérisation sont à commande pneumatique par des cellules photoélectrique et une minuterie. La machine est effectuée très économique avec un réservoir pour la réception de l'excès du produit pour une réutilisation éventuelle de la peinture. Il y a une boîte de filtre sous le cabine. Unité de filtre est déjà équipé d'un raccordement pour l'aspiration.

	AS-300	AS-550
Machine lengte Machine length Maschinenlänge Longueur machine	3.000 mm	3.000 mm
Machine breedte Machine width Maschinenbreite Largeur machine	940 mm	1.190 mm
Werkende breedte max. Working width max. Arbeitsbreite max. Largeur de travail max.	300 mm	550 mm
Werkstukdikte Workpiece thickness Werkstückstärke Epaisseur de la pièce	4-140 mm	4-140 mm
Werkstuk lengte min. Workpiece length min. Werkstücklänge min. Longueur min. de la pièce	300 mm	300 mm
Werkhoogte Working height Arbeitshöhe Hauteur de travail	800 mm	800 mm
Hoogte cabine Height cabin Kabinenhöhe Hauteur cabine	1.400 mm	1.400 mm
Geïnstalleerd vermogen Installed power Gesamtleistung Puissance installée	0,75 kW	0,75 kW
Doorvoersnelheid Feeding speed conveyor Transportgeschwindigkeit Vitesse de transport	10-150 m/min.	10-150 m/min.
Benodigde afzuiging Required exhaustion Benötigte Absaugung Aspiration nécessaire	2.500 m3/h	2.500 m3/h
Aansluiting afzuiging Connection exhaustion Anschluss Absaugung Raccordement aspiration	Ø250 mm	Ø250 mm
Gewicht Weight Gewicht Poids	400 kg	540 kg
Elektrische uitvoering Electrical execution Elektrische Ausführung Modèle électrique	IP-55	IP-55



Optioneel: Borstels om olie of beits aan de bovenzijde en de zijkanten uit te poetsen.



Optional: Brushes to polish oil or stain on the top side and the edges.



Optional: Bürsten zum Vertreiben von Öl oder Beize auf Oberfläche und Kanten.



Option : Des brosses pour enlever l'huile ou la teinte sur la face supérieure et les côtés.

SOEST Ingenieursbureau & Handelonderneming B.V.

Kikkertweg 1
1521 RE Wormerveer
Holland
Tel. : + 31 (0)75 6 21 17 80
E-mail : soestbv@soestbv.nl
Internet : www.soestbv.nl

